Tobii Dynavox Indi[®] Benutzerhandbuch





Benutzerhandbuch Tobii Dynavox Indi®

Version 1.4 12/2017 Alle Rechte vorbehalten. Copyright © Tobii AB (publ)

Ohne die vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers darf kein Teil dieses Dokuments vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert oder in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise weitergegeben werden, sei es elektronisch, per Fotokopie, Aufnahme oder auf andere Art.

Der beanspruchte Urheberrechtsschutz umfasst alle Formen und Arten von urheberrechtlich schützbarem Material und von Informationen, die durch geschriebenes oder richterlich festgelegtes Recht erlaubt oder im Folgenden gewährt sind, einschließlich, ohne Beschränkung auf aus den Softwareprogrammen generiertes Material, das auf dem Bildschirm dargestellt wird, wie z. B. Bildschirmanzeigen, Menüs usw.

Dieses Dokument enthält Informationen, an denen Tobii Dynavox die Urheberrechte besitzt. Jegliche Vervielfältigung, ob vollständig oder auszugsweise, bedarf der vorherigen schriftlichen Genehmigung durch Tobii Dynavox.

Bei in diesem Dokument erwähnten Produkten kann es sich um Warenzeichen und bzw. oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer handeln. Herausgeber oder Verfasser erheben keinerlei Ansprüche auf diese Warenzeichen.

Dieses Dokument wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Herausgeber und Verfasser haften nicht für Fehler bzw. Auslassungen oder für Schäden, die aus einer Nutzung der im Dokument enthaltenen Informationen oder einer Verwendung der zugehörigen Programme sowie des Quellcodes resultieren. Herausgeber und Verfasser haften in keinster Weise für Gewinnausfälle oder andere wirtschaftliche Schäden, die tatsächlich oder angeblich, direkt oder indirekt durch dieses Dokument verursacht wurden.

Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Aktuelle Versionen dieses Dokuments finden Sie auf der Tobii Dynavox-Webseite unter www.TobiiDynavox.com.

Inhalt

1	Anleit	tung		5	
	1.1	Erläuter	rung der Warnsymbole	5	
	1.2	Verwen	dungszweck	5	
	1.3	Lieferun	nfang	5	
		1.3.1	Tobii Dynavox Indi® mit Tobii Dynavox Communication Software	5	
2	Sicherheit				
	2.1		7		
	2.2		und Akkus		
	2.3		atur		
	2.4	Montag	e	8	
	2.5	Notsitua	ation	9	
	2.6	Elektrizi	tät	9	
	2.7	Sicherheit von Kindern			
	2.8	Softwar	re	9	
	2.9	Magnet	feld	9	
	2.10	Nutzung	g in Verbindung mit Dritten	9	
	2.11	Umfelds	steuerung	9	
3	Überk	olick über	r das Tobii Dynavox Indi®	10	
	3.1	Hauptfu	ınktionen	10	
	3.2	•	tdesign		
		3.2.1	Anschlüsse, Sensoren und Gerätetasten	11	
	3.3	Vorinsta	allierte Software	12	
4	Akkus im Tobii Dynavox Indi®				
	4.1	l Akkus			
	4.2	Tablet-F	PC laden	13	
		4.2.1	Ladestand überprüfen	13	
		4.2.2	Verhalten der Betriebsanzeige-LED	13	
5	Tobii	Dynavox	Indi® verwenden	14	
	5.1	Gerät e	inschalten	14	
		5.1.1	Passwortinformation	14	
		5.1.2	Die App "Discover Tobii Dynavox"	14	
	5.2		bii Dynavox Indi® ausschalten		
	5.3	•	sparen		
	5.4	Kameras verwenden			
	5.5		rkeregelung		
	5.6	Ŭ	gelunggelung		
	5.7		dung der Mikrofone		
	5.8	,	ynavox Windows Settings Utility		
	5.9		bii Dynavox Indi® zurücksetzen		
6					
	6.1	•	atur und Feuchtigkeit		
		6.1.1	Allgemeine Verwendung – Betriebstemperatur		
		6.1.2	Transport und Lagerung		
	6.2	Ū	ng		
	0.0	6.2.1	Reinigung der Lautsprecher		
	6.3	Piatzieri	ung	19	

6.4	Transport des Tobii Dynavox Indi®	19
	Das Tobii Dynavox Indi® entsorgen	
Anhang A	Kundendienst, Garantie, Schulungsressourcen	21
Anhang B	Zertifizierungsinformationen	22
Anhang C	Technische Daten	23
Anhang D	Zugelassene Zubehörteile	25

1 Anleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Tobii Dynavox Indi® von Tobii Dynavox entschieden haben!

Um eine optimale Produktleistung sicherzustellen, lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch.

Tobii Dynavox Indi® sind Sprachtablets von Tobii Dynavox, die für Menschen mit unterschiedlichen Behinderungen, wie Sprachstörung, Sprachbehinderung, physischer oder kognitiver Behinderung, konzipiert sind. Sie bieten eine Kommunikationshilfe, Computerzugang und Funktionen zur Umfeldsteuerung.

1.1 Erläuterung der Warnsymbole

In diesem Handbuch werden vier (4) Warnsymbole zur Anzeige unterschiedlicher Warnstufen verwendet:



Das Symbol "Hinweis" soll den Benutzer auf wichtige Hinweise oder Punkte, die besonderer Aufmerksamkeit bedürfen, aufmerksam machen.



Das Symbol "Achtung" wird verwendet, um auf etwas hinzuweisen, das Schäden oder Fehlfunktionen an der Ausrüstung verursachen kann.



Das Symbol "Warnung" wird verwendet, um darauf hinzuweisen, dass ein erhebliches Schadensrisiko für den Benutzer besteht, wenn der Warnhinweis nicht beachtet wird.



Das Symbol "Hohe Lautstärke" wird verwendet, um auf etwas hinzuweisen, das Hörschäden verursachen kann.

1.2 Verwendungszweck

Tobii Dynavox Indi® ist ein Windows-Tablet und beinhaltet Kommunikationssoftware für Menschen mit Beeinträchtigungen beim Sprechen aufgrund von Verletzungen, Behinderungen oder Krankheiten. Mit dem Tobii Dynavox Indi® haben Benutzer die Freiheit und Flexibilität, die ihnen das Microsoft ® Windows-Betriebssystem gewährt. Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit, Fernseher und andere Haushaltsgeräte über die programmierbare IR-Fernbedienung zu steuern.

Das Tobii Dynavox Indi® ist in den Vereinigten Staaten als medizinisches Gerät registriert.



Das Tobii Dynavox Indi® ist nicht lebenserhaltend oder lebensunterstützend.

Für den Fall, dass das Tobii Dynavox Indi® ausfällt, kann der Benutzer es nicht zur Kommunikation verwenden.



Primär zur Verwendung in Innenbereichen vorgesehen.

1.3 Lieferumfang



Wir empfehlen, die Originalverpackung des Tobii Dynavox Indi® aufzubewahren.

Sollte das Gerät in Garantiefällen oder zur Reparatur an Tobii Dynavox zurückgesendet werden, wird darum gebeten, die Originalverpackung (oder eine gleichartige Verpackung) für den Versand zu verwenden. Bei den meisten Transportunternehmen muss das Gerät von einer mindestens 5 cm dicken Schicht Verpackungsmaterial umgeben sein.

Bitte beachten Sie: Aufgrund von Bestimmungen der Joint Commission muss jegliches Verpackungsmaterial entsorgt werden, z. B. auch an Tobii Dynavox versendete Verpackungen.

1.3.1 Tobii Dynavox Indi® mit Tobii Dynavox Communication Software

Der Lieferumfang des Tobii Dynavox Indi® mit Tobii Dynavox Communication Software umfasst folgendes:

- 1 Tobii Dynavox Indi®
- 1 Netzteil für das Tobii Dynavox Indi®

- 1 Adapterkabel für unterwegs (Micro-USB zu USB)
- 1 Lizenz für Windows 10
- 1 Tobii Dynavox Snap™ + Core First® or Tobii Dynavox Communicator 5 (vorinstalliert)
- 1 Tobii Dynavox Indi® Benutzerhandbuch (als PDF-Datei auf dem Gerät)
- 1 Tobii Dynavox Indi® Kurzanleitung (in gedruckter Form)
- 1 Sicherheits- und Zertifizierungsdokument
- 1 Garantieschein

2 Sicherheit

Das Tobii Dynavox Indi® wurde getestet und zugelassen und entspricht allen in *Anhang B Zertifizierungsinformationen, Seite* 22 dieser Anleitung und im *Anhang C Technische Daten, Seite* 23 aufgeführten Spezifikationen und Standards. Um einen sicheren Betrieb des Tobii Dynavox Indi® zu gewährleisten, sind jedoch einige Warnhinweise zu beachten:



Es dürfen keine Modifikationen an dieser Ausrüstung vorgenommen werden.



Der Benutzer darf niemals versuchen, den Akku auszutauschen. Am Akku vorgenommene Veränderungen können zu Explosionen führen.



Das Tobii Dynavox Indi® ist nicht als lebensunterstüzendes Gerät zu verwenden und im Falle eines Funktionsverlustes durch Stromausfall oder andere Ursachen ist auf das Gerät kein Verlass.



Sollten sich kleine Teile vom Tobii Dynavox Indi® lösen, könnte das Risiko einer Erstickungsgefahr bestehen.



Das Tobii Dynavox Indi® darf keinem Regen ausgesetzt und nicht in Wetterverhältnissen genutzt werden, die nicht den technischen Daten des Tobii Dynavox Indi® entsprechen.



Kleine Kinder oder Menschen mit geistiger Behinderung sollten das Tobii Dynavox Indi® ohne Aufsicht durch Erziehungsberechtigte bzw. Assistenz weder erreichen noch benutzen dürfen.



Achten Sie besonders auf das Tobii Dynavox Indi®, wenn Sie sich damit bewegen.

2.1 Vermeidung von Hörschäden



Wenn Kopfhörer oder Lautsprecher mit zu hoher Lautstärke verwendet werden, kann ein dauerhafter Hörverlust die Folge sein. Um dies zu vermeiden, stellen Sie einen ungefährlichen Lautstärkepegel ein. Es ist zwar möglich, dass Sie sich im Laufe der Zeit an zu hohe Lautstärken gewöhnen und diese nicht als störend empfinden. Dadurch laufen Sie jedoch Gefahr, Ihren Hörsinn zu schädigen. Wenn Sie Symptome wie Pfeifgeräusche im Ohr bemerken, verringern Sie die Lautstärke oder sehen Sie von einer Kopfhörernutzung ab. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann es zu einer Beeinträchtigung des Hörvermögens kommen.

Spezialisten empfehlen folgende Maßnahmen zum Schutz des Gehörs:

- Beschränken Sie die Dauer, über die Sie Kopfhörer mit hoher Lautstärke nutzen.
- Erhöhen Sie nach Möglichkeit nicht die Lautstärke, um Störgeräusche in der Umgebung auszublenden.
- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie Personen in Ihrer N\u00e4he nicht verstehen k\u00f6nnen.

So erreichen Sie einen ungefährlichen Lautstärkepegel:

- Stellen Sie eine niedrige Lautstärke ein.
- Erhöhen Sie die Lautstärke allmählich, bis Sie den Klang verzerrungsfrei und deutlich wahrnehmen können.

2.2 Netzteil und Akkus



Das Tobii Dynavox Indi[®] enthält einen wiederaufladbaren Akku. Bei allen Akkus lässt die Leistung mit der Zeit nach. Deshalb kann die mögliche Nutzungszeit des Tobii Dynavox Indi[®] nach vollständigem Laden mit der Zeit kürzer sein als noch bei dem neuen Gerät.



Das Tobii Dynavox Indi® arbeitet mit einem Lithium-Ionen-Akku.

Sollten Sie sich in einer sehr warmen Umgebung aufhalten, kann es zu Beeinträchtigungen beim Laden des Akkus kommen. Die Innentemperatur des Akkus sollte zwischen 0 °C/32 °F und 45 °C/113 °F liegen, damit er geladen werden kann. Wenn die Akkutemperatur auf über 45 °C/113 °F ansteigt, wird der Akku nicht geladen.

Bringen Sie in diesem Fall das Tobii Dynavox Indi® in eine kühlere Umgebung, damit der Akku korrekt geladen werden kann.



Das Tobii Dynavox Indi® darf weder Feuer noch Temperaturen über 60 °C/140 °F ausgesetzt werden. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Akkus, einer Hitzeentwicklung, Entzündung oder Explosion kommen. Hinweis: In bestimmten Situationen, z.B. im Kofferraum eines Autos an einem heißen Tag, kann der genannte Temperaturbereich im ungünstigsten Fall überschritten werden. Wird das Tobii Dynavox Indi® in einem aufgeheizten Kofferraum aufbewahrt, können daher Fehlfunktionen auftreten.



Laden Sie den Akku des Tobii Dynavox Indi® nur bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C/32 °F bis 45 °C/113 °F.



Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil, um das Tobii Dynavox Indi® zu laden. Die Verwendung eines nicht autorisierten Netzadapters kann schwere Beschädigungen des Tobii Dynavox Indi® zur Folge haben.



Um für das Tobii Dynavox Indi® einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie ausschließlich Ladegerät und Zubehörteile, die von Tobii Dynavox zugelassen wurden.



Öffnen oder modifizieren Sie nicht das Metallgehäuse des Tobii Dynavox Indi® oder des Netzteils. Andernfalls können Sie sich potenziell gefährlicher elektrischer Spannung aussetzen. Das Gerät enthält keine Komponenten, die gewartet werden können. Wenn das Tobii Dynavox Indi® oder das Zubehör mechanisch beschädigt ist, darf es nicht verwendet werden.



Wenn weder der Akku geladen noch das Tobii Dynavox Indi® an das Netzteil angeschlossen ist, schaltet sich das Tobii Dynavox Indi® ab.



lst das Kabel des Netzteils beschädigt, darf es nur von Fachpersonal ausgewechselt werden. Verwenden Sie das Netzkabel solange nicht, bis es ausgewechselt wurde.



Wenn das Gerät nicht geladen wird, ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus der Steckdose und trennen Sie das Netzkabel vom Gerät.



Für den Transport von Geräten mit Li-Ion-Akkus gelten spezielle Vorschriften. Diese Akkus können gefährliche Mengen an Hitze abgeben, sich entzünden und Feuer auslösen, wenn sie herunterfallen, zerstört oder kurzgeschlossen werden.

Bitte beachten Sie die IATA-Vorschriften beim Versand von Lithium-Metall- oder Lithium-Ionen-Akkus oder -Zellen: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous goods/Pages/lithium batteries.aspx



Die Netzteile dürfen nur unter der Aufsicht eines Erziehungsberechtigten oder einer Pflegeperson verwendet werden.

2.3 **Temperatur**



Wird das Tobii Dynavox Indi® in direktem Sonnenschein oder in einer anderen heißen Umgebung verwendet, können die Geräteoberflächen sehr heiß sein. Das Gerät hat einen integrierten Temperatursensor, mit dem die Temperatur überwacht wird. Falls der Sensor zu hohe Innentemperaturen erkennt, wird das Gerät automatisch Windows herunterfahren oder den Computer in den Schlafmodus versetzen (je nach Windows-Konfiguration). Es kann eine Weile dauern, bis das Tobii Dynavox Indi® wieder eingeschaltet werden kann, da es möglicherweise zunächst abkühlen muss.

2.4 Montage



Das Gerät Tobii Dynavox Indi® ist gemäß den HERSTELLERVORGABEN für zugelassene Anbringungen zu montieren. Tobii Dynavox oder seine Vertreter haften nicht für Personen- oder Sachschäden, die dadurch verursacht werden, dass das Tobii Dynavox Indi® sich aus einer Anbringungsvorrichtung löst und herunterfällt. Der Benutzer trägt bei der Montage eines Tobii Dynavox Indi® das alleinige Risiko.

2.5 Notsituation



Nutzen Sie das Tobii Dynavox Indi® nicht als einzige Möglichkeit für Notrufe oder Bankgeschäfte. Wir empfehlen Ihnen, für Notsituationen mehrere Kommunikationsmöglichkeiten bereitzuhalten. Bankgeschäfte sollten ausschließlich mit einem System ausgeführt werden, das von Ihrer Bank empfohlen wurde und den Standards des Instituts entspricht.

2.6 Elektrizität



Öffnen Sie nicht das Metallgehäuse am Tobii Dynavox Indi®. Andernfalls können Sie sich potenziell gefährlicher elektrischer Spannung aussetzen. Das Gerät enthält keine Komponenten, die gewartet werden können.

2.7 Sicherheit von Kindern



Tobii Dynavox Indi® sind moderne Computersysteme und elektronische Geräte. Genau betrachtet bestehen sie aus mehreren Einzelteilen, die zu einem Ganzen verbaut wurden. In Kinderhänden können bestimmte Einzelteile vom Gerät getrennt werden, wodurch möglicherweise Erstickungsgefahr oder eine andere Gefahr für das Kind besteht.

Kleine Kinder sollten während der Nutzung des Tobii Dynavox I-Series I-110 durch Erziehungsberechtigte bzw. Assistenz beaufsichtigt werden, soweit sie noch nicht eingewiesen wurden.

2.8 Software



Es wird dringend empfohlen, ein Virenschutzprogramm einzusetzen.



Die Installation anderer als der auf dem Tobii Dynavox Indi® vorinstallierten Software erfolgt auf eigenes Risiko des Nutzers. Externe Software könnte bei dem Tobii Dynavox Indi® Fehlfunktionen auslösen und von der Gewährleistung ausgeschlossen sein.

2.9 Magnetfeld



Das Tobii Dynavox Indi® enthält Magnete. Magnetfelder können Störungen bei Herzschrittmachern, Defibrillatoren und anderen medizinischen Geräten verursachen. In der Regel sollten Sie stets einen Mindestabstand von 15 cm zwischen Ihrem Implantat und irgendwelchen magnetischen Gegenständen einhalten.

Wenn Sie vermuten, dass das Tobii Dynavox Indi® die Funktion Ihres Herzschrittmachers oder eines anderen medizinischen Geräts beeinträchtigt, nutzen Sie das Tobii Dynavox Indi® nicht mehr. Suchen Sie Ihren Arzt auf, um konkrete Informationen bezüglich des betroffenen medizinischen Geräts zu erhalten.

2.10 Nutzung in Verbindung mit Dritten



Die Verwendung des Tobii Dynavox Indi® außerhalb der vorgesehenen Nutzung und mit Software oder Hardware von Dritten, durch die die vorgesehene Verwendung verändert wird, stellt ein Risiko dar und Tobii Dynavox kann in diesen Fällen keinerlei Verantwortung übernehmen.

2.11 Umfeldsteuerung



Die programmierbare IR-Fernbedienung (Environmental Control Unit, ECU) sollte nicht als alleinige Steuerungsmöglichkeit von IR-gesteuerten Geräten verwendet werden.

Überblick über das Tobii Dynavox Indi® 3

Hauptfunktionen 3.1

Das Tobii Dynavox Indi® ist mit mehreren integrierten Funktionen versehen.

- 2 × Kameras
- 2 × interne Mikrofone
- 2 × Mikro-USB 2.0-Anschlüsse
- 1 × Mikro-B-USB 3.0-Anschluss
- 2 × interne Lautsprecher
- 1 × Kopfhöreranschluss
- 1 × Bluetooth®
- 1 × WLAN (Wireless Local Area Network)

3.2 **Produktdesign**

Das Tobii Dynavox Indi® hat einen kapazitiven Touchscreen mit Farbdarstellung und LED-Hintergrundbeleuchtung. Das Tobii Dynavox Indi® hat einen 10.1"-Bildschirm mit einer Auflösung von 1920 × 1200 Pixeln.

Anschlüsse, Sensoren und Gerätetasten 3.2.1

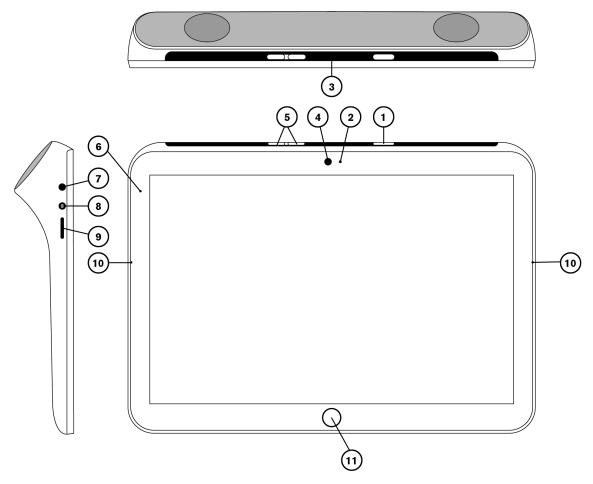


Abbildung 3.1 Tobii Dynavox Indi® Tablet-PC

Position	Beschreibung	Position	Beschreibung
1	Netzschalter	7	3,5 mm Kopfhöreranschluss
2	Umgebungslichtsensor	8	Stromanschluss
3	IR-Fernbedienung	9	Mikro-B USB 3.0-Anschluss
4	Web-Kamera 2 MP Fixfokus (FF)	10	Mikrofon
5	Lautstärke erhöhen und verringern	11	Home/Windows-Taste
6	Betriebsanzeige-LED		

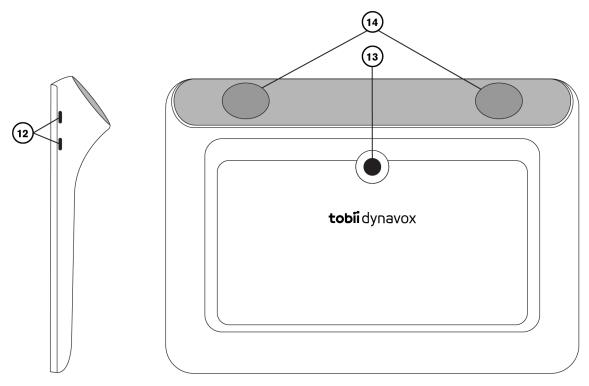


Abbildung 3.2 Tobii Dynavox Indi® Tablet-PC

Position	Beschreibung	Position	Beschreibung
12	Mikro-B USB 2.0-Anschluss	14	Lautsprecher
13	Kamera 5 MP Autofokus (AF)		



Verbinden Sie einen Stecker niemals gewaltsam mit einem Anschluss. Wenn sich Stecker und Anschluss nicht problemlos verbinden lassen, passen sie möglicherweise nicht zusammen. Stellen Sie sicher, dass Stecker und Anschluss zusammenpassen. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker korrekt in den Anschluss eingesetzt wurde.

Gehen Sie mit den USB-Steckern besonders vorsichtig um.

3.3 Vorinstallierte Software

Im Lieferzustand ist auf dem Tobii Dynavox Indi® die bestellte und erforderliche Software installiert und einsatzbereit. Sollte zu irgendeinem Zeitpunkt eine Neuinstallation notwendig werden, stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her.

Akkus im Tobii Dynavox Indi® 4

4.1 **Akkus**

Das Tobii Dynavox Indi® ist mit einem integrierten Akku ausgestattet. Microsoft Windows gibt bei bestimmten Ladezuständen des Akkus eine Warnung aus. Wenn weder der Akku geladen noch das Tobii Dynavox Indi® an das Netzteil angeschlossen ist, wird das Tobii Dynavox Indi® automatisch ausgeschaltet. Weitere Informationen finden Sie unter Anhang C Technische Daten, Seite 23.

4.2 **Tablet-PC laden**

- 1. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Stromanschluss am Gerät.
- Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose und laden Sie den Tablet-PC so lange, bis der Akku vollständig aufgeladen 2.

Die Angaben zu Lagerungs- und Ladetemperaturen für Akkus finden Sie unter 2 Sicherheit, Seite 7.

4.2.1 Ladestand überprüfen

Den Ladestand des Tobii Dynavox Indi® können Sie mithilfe der Batterieüberwachung unter Windows 10 überprüfen.

4.2.2 Verhalten der Betriebsanzeige-LED

Die Betriebsanzeige-LED leuchtet in zwei Farben:



Die Betriebsanzeige-LED leuchtet nur, wenn das Anschlusskabel des Netzadapters eingesteckt ist.

- Grün Akku ist vollständig geladen
- Rot Akku wird geladen

5 Tobii Dynavox Indi® verwenden

Um das Tobii Dynavox Indi® einzurichten, bedarf es, außer lesen zu können, keiner weiteren speziellen Fähigkeiten. Folgen Sie diesem Benutzerhandbuch und der Kurzanleitung.

5.1 Gerät einschalten

So schalten Sie das Gerät ein:

Drücken Sie den Netzschalter an der Oberseite des Geräts. (Position 1 in Abbildung 3.1 Tobii Dynavox Indi® Tablet-PC, Seite 11)

5.1.1 Passwortinformation

Das Tobii Dynavox Indi® ist für einen Start ohne Passworteingabe konfiguriert. In einigen wenigen Situationen kann jedoch eine Passwortabfrage erscheinen, z. B. beim Erstellen eines neuen Benutzers im Betriebssystem, bei der Rückkehr aus dem Energiesparmodus des Betriebssystems oder beim Herunterladen von Softwareaktualisierungen aus dem Internet.



Wenn Sie das Passwort für das Tobii Dynavox Indi® ändern, notieren Sie dieses unbedingt an einem sicheren Ort, damit Sie es für den Fall der Fälle zur Hand haben. Ohne das Zugangskennwort des Betriebssystems ist der Kundendienst von Tobii Dynavox möglicherweise nicht in der Lage, Ihnen bei auftretenden Problemen zu helfen.

Bei der Eingabe des Passworts muss auf Groß- und Kleinschreibung geachtet werden.

Wenn sich das Fenster zur Eingabe des Passworts öffnet und Sie zur Eingabe des Passworts aufgefordert werden, müssen Sie das Passwort kennen oder wissen, wo Sie es finden. Nutzen Sie zur Eingabe des Passworts entweder die Windows-Bildschirmtastatur oder eine externe USB-Tastatur (nicht im Lieferumfang enthalten).

5.1.2 Die App "Discover Tobii Dynavox"

Wenn Sie das Tobii Dynavox Indi® zum ersten Mal starten, werden Sie von der App "Discover Tobii Dynavox" begrüßt. Dies ist ein Einrichtungsassistent, der Sie in wenigen Schritten dabei unterstützt, Ihr Gerät optimal zu nutzen.

Folgen Sie den Anweisungen und wählen Sie **Weiter**, wenn Sie zur nächsten Seite der App "Discover Tobii Dynavox" gelangen möchten.

5.2 Das Tobii Dynavox Indi® ausschalten

Das Gerät sollte immer auf eine der folgenden Arten ausgeschaltet werden:

• Verwenden Sie das Windows-Startmenü (empfohlene Variante, sofern möglich).

Wenn sich das Gerät mit den oben beschriebenen Methoden nicht ausschalten lässt, können Sie den Netzschalter an der rechten Geräteseite 20 Sekunden lang gedrückt halten. Daraufhin schaltet sich das Gerät sofort ab, ohne das Schließen geöffneter Anwendungen abzuwarten.

Ein Reset kann durch Drücken und Halten des Netzschalters an der Oberseite des Geräts für mindestens drei (3) Sekunden ausgeführt werden.



Dabei wird Windows nicht sauber beendet. Daher wird diese Alternative nur dann empfohlen, wenn sie unumgänglich ist, denn Ihr Gerät kann dabei beschädigt werden.

5.3 Energie sparen

Die Energiespar-Einstellungen für das Tobii Dynavox Indi® sind im Hinblick auf eine optimale Akkulaufzeit voreingestellt. Falls notwendig, können die Zeiteinstellungen für den Energiesparmodus in den Windows Energieoptionen angepasst werden.

5.4 Kameras verwenden

Mit den beiden integrierten Kameras können Bilder von Objekten hinter dem Tobii Dynavox Indi® und in Richtung der Bildschirmseite aufgenommen werden.

Verwenden Sie Tobii Dynavox Communication Software oder andere passende Software, um die Kameras zu bedienen.

5.5 Lautstärkeregelung

Verwenden Sie die Lautstärketasten (Position 2) an der Oberseite des Tobii Dynavox Indi[®], um die Lautstärke anzupassen. Die Positionen finden Sie in Abbildung 3.1 Tobii Dynavox Indi[®] Tablet-PC, Seite 11



Sie können die Lautstärkeregelung auch in **Tobii Dynavox Communication Software** und in Windows vornehmen.

5.6 Klangregelung

Sie können die Lautsprecher über Windows 10 Systemsteuerung > Hardware und Sound konfigurieren.



Wie Sie die Klangwiedergabe per Windows 10-Systemsteuerung einrichten, entnehmen Sie der Dokumentation von Microsoft.



Sie können die Einstellungen für die Klangwiedergabe auch in **Tobii Dynavox Communication Software** vornehmen.

5.7 Verwendung der Mikrofone

Das Tobii Dynavox Indi® ist mit 2 Mikrofonen ausgestattet. Wenn die Gummihülle und die Fingerführung am Gerät angebracht sind, kann die Leistung der Mikrofone beeinträchtigt werden. Sollte dies der Fall sein, können Sie am Kopfhöreranschluss ein externes Mikrofon anschließen.

5.8 Tobii Dynavox Windows Settings Utility

Mit dem Tobii Dynavox Windows Settings Utility können Sie einige Eigenschaften des Tobii Dynavox Indi® personalisieren. Um auf das Tobii Dynavox Windows Settings Utility zuzugreifen, führen Sie die folgenden Schritte durch:

 Führen Sie im Benachrichtigungsbereich, einen lang gehaltenen Rechtsklick auf das Symbol Tobii Dynavox Windows Settings Utility durch



Wählen Sie Einstellungen.

Tobii Dynavox Windows Settings Utility

Tobii Dynavox - Hilfsprogramm für Windows-Einstellungen

✓	Wischbewegung vom Bildschirmrand aktivieren	Sperrbildschirm aktivieren
	Ausführung von Snap beim Hochfahren aktivieren	
	Home Button aktivieren	
	Schließen	

- Wischbewegung vom Bildschirmrand aktivieren stellen Sie sicher, dass dieses Kontrollkästchen markiert ist, wenn Sie in Windows 10 die Funktion "Wischbewegung vom Bildschirmrand" aktivieren möchten.
 "Wischbewegung vom Bildschirmrand" ist standardmäßig aktiviert. Durch eine Wischbewegung vom rechten Bildschirmrand können Sie das Schnellzugriffsmenü "Action Center" aufrufen.
- Sperrbildschirm aktivieren stellen Sie sicher, dass dieses Kontrollkästchen markiert ist, wenn Sie die Funktion "Sperrbildschirm" aktivieren möchten. Der Sperrbildschirm ist standardmäßig deaktiviert. Diese Option ist wichtig für Benutzer, die auf Ihrem Gerät den "Kiosk-Modus" verwenden möchten. Um den Kiosk-Modus zu verwenden, muss der Sperrbildschirm aktiviert sein. Der Kiosk-Modus ist eine großartige Möglichkeit, das Gerät auf die Verwendung einer einzigen App (z. B. Snap) zu beschränken, sodass der Benutzer nicht auf andere Programme zugreifen kann. Weitere Informationen zum Kiosk-Modus finden Sie unter https://docs.microsoft.com/en-us/windows/configuration/set-up-a-kiosk-for-windows-10-for-desktop-editions#set-up-assigned-access-in-pc-settings
- Ausführung von Snap beim Hochfahren aktivieren stellen Sie sicher, dass dieses Kontrollkästchen markiert ist, wenn Snap automatisch beim Hochfahren des Tobii Dynavox Indi® starten soll.
 Die Ausführung von Snap beim Hochfahren ist standardmäßig deaktiviert.
- Startseitenfeld aktivieren Gilt nicht für das Tobii Dynavox Indi®

5.9 Das Tobii Dynavox Indi® zurücksetzen

Wenn Sie viele Änderungen am Tobii Dynavox Indi® vorgenommen haben und noch einmal von vorne beginnen möchten, führen Sie von Windows aus eine Wiederherstellung durch.

Die Wiederherstellungs-/Zurücksetzfunktion des Tobii Dynavox Indi® ist eine zu 100 % native Windows-10-Funktion.

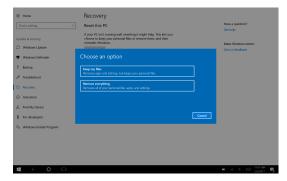
- 1. Klicken Sie vom Windows-Desktop aus das Symbol Windows-Einstellungen an.
- 2. Wählen Sie in den Windows-Einstellungen die Option Updates und Sicherheit.
- 3. Wählen Sie in der linken Spalte die Option Wiederherstellung.

Wählen Sie unter der Überschrift Diesen PC zurücksetzen Beginnen.





Wählen Sie eine der folgenden Optionen:



- Meine Dateien behalten
 - Installiert Windows 10 erneut und behält Ihre persönlichen Dateien.
 - Entfernt die von Ihnen installierten Apps und Treiber.
 - Nimmt Änderungen zurück, die Sie an den Einstellungen vorgenommen haben.
 - Entfernt alle Apps, die Ihr PC-Hersteller installiert hat. (Wenn Ihr PC mit Windows 10 ausgeliefert wurde, werden Apps, die von Ihrem PC-Hersteller stammen, anschließend neu installiert.)



Der bei der Erstanmeldung gestartete Konfigurationsmanager (der den QR-Code abfragt) wird alle Anwendungen mit Tobii-Dynavox-Lizenz, die entfernt werden, anschließend wiederherstellen.

Alles entfernen

- Installiert Windows 10 neu und entfernt Ihre persönlichen Dateien.
- Entfernt die von Ihnen installierten Apps und Treiber.
- Nimmt Änderungen zurück, die Sie an den Einstellungen vorgenommen haben.
- Entfernt alle Apps, die Ihr PC-Hersteller installiert hat. (Wenn Ihr PC mit Windows 10 ausgeliefert wurde, werden Apps, die von Ihrem PC-Hersteller stammen, anschließend neu installiert.)



Der Konfigurationsmanager wird beim Hochfahren erneut ausgeführt und installiert entfernte Anwendungen (Communicator) neu.

Für "Alles entfernen" gibt es zwei Varianten:

- Ohne **Das Laufwerk säubern** Bei dieser Option dauert die Ausführung in etwa eine Stunde.
- Mit Das Laufwerk säubern Bei dieser Option dauert die Ausführung mehrere Stunden. Bei dieser Option erhält der Benutzer zudem eine BIOS-Nachricht, die das Zurücksetzen der BitLocker-Verschlüsselung betrifft. Die Nachricht erscheint beim nächsten Hochfahren und sieht folgendermaßen aus:

A configuration change was requested to Clear this computer's TPM (Trusted Platform Module) WARNING: Clearing erases information stored on the TPM: You will lose all created keys and access to data encrypted by these Keys.

Press F12 to Clear the TPM.

 ${\tt Press} \; {\tt ESC} \; {\tt to} \; {\tt reject} \; {\tt this} \; {\tt change} \; {\tt request} \; {\tt and} \; {\tt continue}$

Wählen Sie einfach F12, um mit dem Säubern des Laufwerks fortzufahren, oder ESC, um diese Änderungsanfrage abzulehnen und fortzufahren.



Wenn Sie vorhaben, Ihren PC zu spenden, zu entsorgen oder zu verkaufen, sollten Sie diese Option verwenden und das Laufwerk vollständig säubern.

- 6. Wählen Sie Weiter zum Fortfahren oder Abbrechen zum Abbrechen aus.
- 7. Wählen Sie Zurücksetzen zum Fortfahren oder Abbrechen zum Abbrechen aus.

Der Vorgang dauert einige Minuten. Sobald er abgeschlossen ist, startet das Tobii Dynavox Indi® neu und das Menü zur manuellen Schlüsseleingabe wird angezeigt.

Die Felder für die Seriennummer und den Produktschlüssel werden automatisch mit Ihren Daten ausgefüllt. Sie können auch den QR-Code verwenden, den Sie beim Kauf erhalten haben.

Wählen Sie die Option Start.

6 Produktpflege

6.1 Temperatur und Feuchtigkeit

6.1.1 Allgemeine Verwendung – Betriebstemperatur

Das Tobii Dynavox Indi® sollte in einer trockenen Umgebung bei Raumtemperatur verwendet werden. Es werden die folgenden Temperatur- und Feuchtigkeitsbereiche empfohlen:

- Umgebungstemperatur: 0 °C bis 35 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 10 %-90 % (keine Kondensation am Gerät)

6.1.2 Transport und Lagerung

Für Transport und Lagerung des Geräts werden die folgenden Temperatur- und Feuchtigkeitsbereiche empfohlen:

- Temperatur: -10 °C bis 60 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 5 %-95 % (keine Kondensation am Gerät)

Das Tobii Dynavox Indi® ist weder wasserdicht noch wasserbeständig. Das Gerät darf nicht in Umgebungen mit übermäßiger Feuchtigkeit oder in Feucht- bzw. Nassbereichen aufbewahrt werden. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet werden, besonders in den Bereichen der Anschlüsse.

6.2 Reinigung

Bevor Sie das Tobii Dynavox Indi® reinigen, schalten Sie es aus und ziehen Sie alle Kabel ab. Verwenden Sie ein weiches, leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Geräteöffnungen eindringt. Fensterreinigungsmittel, Haushaltsreiniger, Aerosolsprays, Lösungsmittel, Alkohol, Ammoniak oder Schleifmittel dürfen zum Reinigen des Geräts nicht verwendet werden.

6.2.1 Reinigung der Lautsprecher

Wenn die Öffnungen der Lautsprecher verstopft sind, reinigen Sie diese vorsichtig mit Wattestäbchen und/oder einer Zahnbürste, um zu vermeiden, dass die Lautsprecher des Tobii Dynavox Indi® beschädigt werden.

6.3 **Platzierung**

Verwenden Sie ausschließlich die vom Fachhändler oder Vertriebshändler empfohlenen Halterungen. Stellen Sie sicher, dass diese korrekt und der Anleitung entsprechend montiert und fixiert werden. Setzen Sie das Gerät nicht auf instabilen oder unebenen Oberflächen ein.

6.4 Transport des Tobii Dynavox Indi®

Trennen Sie alle Kabel vom Tobii Dynavox Indi®, wenn Sie das Gerät tragen.

Wenn Sie das Gerät zu Reparatur- oder Versandzwecken bzw. auf Reisen transportieren, bewahren Sie es in der Originalverpackung auf.



Wir empfehlen, die Originalverpackung des Tobii Dynavox Indi® aufzubewahren.

Sollte das Gerät in Garantiefällen oder zur Reparatur an Tobii Dynavox zurückgesendet werden, wird darum gebeten, die Originalverpackung (oder eine gleichartige Verpackung) für den Versand zu verwenden. Bei den meisten Transportunternehmen muss das Gerät von einer mindestens 5 cm dicken Schicht Verpackungsmaterial umgeben sein.

Bitte beachten Sie: Aufgrund von Bestimmungen der Joint Commission muss jegliches Verpackungsmaterial entsorgt werden, z. B. auch an Tobii Dynavox versendete Verpackungen.

6.5 Das Tobii Dynavox Indi® entsorgen

Das Tobii Dynavox Indi® darf nicht mit normalen Haushalts- oder Büroabfällen entsorgt werden. Richten Sie sich beim Entsorgen nach den geltenden Bestimmungen für elektrische und elektronische Geräte.

Anhang A Kundendienst, Garantie, Schulungsressourcen

A1 Kundendienst

Wenn Sie technische Hilfestellung benötigen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder die Kundendienstabteilung von Tobii Dynavox. Damit Ihnen so schnell wie möglich geholfen werden kann, sollten Sie Ihr Tobii Dynavox Indi® bereithalten und nach Möglichkeit über eine Internetverbindung verfügen. Halten Sie außerdem die Seriennummer Ihres Gerätes bereit. Diese finden Sie auf dem Nummernetikett.

Weitere Produktinformationen und Hilfestellungen finden Sie unter www.tobiidynavox.com.

A2 Garantie

Bitte lesen Sie das Manufacturer's Warranty in der Packung enthaltene Informationsblatt.

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Ein Garantieanspruch besteht nur dann, wenn das Gerät den Vorgaben im Benutzerhandbuch gemäß verwendet wird. Durch eine Demontage des Tobii Dynavox Indi® erlöschen sämtliche Garantieansprüche.



Wir empfehlen, die Originalverpackung des Tobii Dynavox Indi® aufzubewahren.

Sollte das Gerät in Garantiefällen oder zur Reparatur an Tobii Dynavox zurückgesendet werden, wird darum gebeten, die Originalverpackung (oder eine gleichartige Verpackung) für den Versand zu verwenden. Bei den meisten Transportunternehmen muss das Gerät von einer mindestens 5 cm dicken Schicht Verpackungsmaterial umgeben sein.

Bitte beachten Sie: Aufgrund von Bestimmungen der Joint Commission muss jegliches Verpackungsmaterial entsorgt werden, z. B. auch an Tobii Dynavox versendete Verpackungen.

A3 Schulungsressourcen

Tobii Dynavox bietet zahlreiche Schulungsressourcen für das Tobii Dynavox Indi® und für ähnliche Kommunikationslösungen an. Diese finden Sie auf www.tobiidynavox.com oder www.myTobiiDynavox.com. Hier finden Sie auch Handbücher für die ersten Schritte mit dem Produkt, Webinare und Kurzanleitungen. Die Kurzanleitung für das Tobii Dynavox Indi® ist im Lieferumfang enthalten und auf dem Tobii Dynavox Indi® gespeichert.

Anhang B Zertifizierungsinformationen

B1 FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Gerät darf unter den beiden folgenden Bedingungen genutzt werden: (1) Dieses Gerät darf keine Störeinwirkungen verursachen und (2) dieses Gerät muss externen Störeinwirkungen widerstehen können. Dazu zählen auch Störeinwirkungen, die sich in unerwünschter Weise auf den Betrieb auswirken.



Durch vorgenommene Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Tobii Dynavox genehmigt wurden, kann der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts gemäß den FCC-Bestimmungen verlieren.

B2 CE-Bestimmungen

Das Tobii Dynavox Indi® entspricht den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der folgenden Richtlinien. Es wurden alle wesentlichen Funktestreihen durchgeführt:

- 2011/65/EU (RoHS 2) Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EC (R&TTE) European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2014/30/EU (EMC) Electromagnetic Compatibility Directive
- 2014/35/EU (LVD) Low Voltage Directive
- 2009/125/EC (Eco Design) Ecodesign Directive
- 2012/27/EC (Energy Efficiency) Energy Efficiency Directive
- WEEE Waste Electrical & Electronic Equipment
- REACH Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals



B3 Industry Canada Statement

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht den Vorgaben von Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

B4 IECEE-CB-Schema

Für Tobii Dynavox Indi® ist das CB-Schema für weitere Märkte beantragt (Australien, Neuseeland, Argentinien, Mexiko, Südafrika, China und andere).

SAR-Informationen (Funkwellenabstrahlung und spezifische **B5** Absorptions rate)

Das Tobii Dynavox Indi® wurde für den körpernahen Betrieb getestet. Zur Einhaltung der Vorschriften zur maximalen HF-Belastung muss ein Mindestabstand von 0 mm zwischen dem Körper des Nutzers und dem Handset sowie der Antenne eingehalten werden. Gürtelklemmen, Holster und ähnliches Zubehör von Drittanbietern, das mit dem Tobii Dynavox Indi® zusammen verwendet wird, sollte keine Bestandteile aus Metall enthalten. Am Körper zu tragendes Zubehör, das diese Anforderungen nicht erfüllt, entspricht möglicherweise nicht den HF-Vorschriften und sollte nicht verwendet werden. Verwenden Sie nur die mitgelieferte

Das Tobii Dynavox Indi® entspricht den HF-Spezifikationen, wenn es bei der Verwendung in einem Abstand von 0 mm zum Körper getragen wird.

Anhang C Technische Daten

Tobii Dynavox Indi® Gerät **C1**

Standard	Tobii Dynavox Indi®
Тур	Sprach-Tablet-PC
Modell	Indi®
Hersteller	Tobii Dynavox LLC
Bildschirm	10,1", Seitenverhältnis: 16:10, LED-Hintergrundbeleuchtungseinheit
Bildschirmauflösung	1920 × 1200
Touchscreen	Kapazitiver Multi-Touchscreen
Abmessungen (B x H x T)	244 × 176 × 35 mm
	9,6 × 6,9 × 1,4 Zoll
Gewicht	765 g
	1,7 lbs
Lautsprecher	2 × 31 mm, 4 Ohm, 4 W
Mikrofon	Analoges Mikrofon
Prozessor	Intel Atom Z8350 - 4 Kerne, 2 MB Cache, 1,92 GHz
RAM	4 GB
Betriebssystem	Microsoft® Windows 10 Pro 64-Bit
Flash-Laufwerk	64 GB eMMC
Sensoren	3-Achsen-Gyro, Beschleunigungsmesser, Kompass, Umgebungslichtsensor
	1× DC in 12 VDC 2 A
Anschlüsse	1 × 3.5 mm Kopfhörer-/Audioanschluss (Stereo) mit Anschlusserkennung (Kopfhörer- und Mikrofonanschluss)
	2 × Mikro-B USB 2.0
	1 × Mikro-B USB 3.0
Tasten	1 × Netzschalter
	1 × Lautstärketaste, lauter
	1 × Lautstärketaste, leiser
WLAN/Bluetooth®	IEEE 802.11 a/b/g/n
	Bluetooth® 4.0 / BLE
IR-Fernbedienung (Umfeldsteuerungseinheit)	Lernfähige Fernbedienung enthält Bibliothek mit vorprogrammierten Geräten
Kamera	Rückseitig: 2 Megapixel
	Vorderseitig: 5 Megapixel
Akkulaufzeit	> 8 Stunden, normaler Betrieb
Batterietechnik	Wiederaufladbarer Li-Ion-Polymer-Akku
Akkukapazität	29,6 Wh
Akkuladezeit	weniger als 4 h
Stromversorgung	12 VDC 2 AAC Adapter

C2 Netzadapter

Element	Beschreibung	
Eingangsspannung	100 bis 240 VAC	
Eingangsstrom (max.)	0,5 A	
Eingangsfrequenz	50 bis 60 Hz	
Ausgangsstrom	2 A	
Nennausgangsspannung	12 VDC	

Anhang D Zugelassene Zubehörteile

Informationen zu den aktuell zugelassenen Zubehörteilen für das Tobii Dynavox Indi® erhalten Sie auf der Website www.Tobii-Dynavox.com oder von Ihrem lokalen Fachhändler für Produkte von Tobii Dynavox.



Copyright *Tobii AB (publ). Abbildungen und Spezifikationen gelten nicht zwangsläufig für Produkte und Dienstleistungen, die auf dem jeweiligen lokalen Markt verfügbar sind. Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle anderen Warenzeichen gehören dem jeweiligen Besitzer.

Support für Ihr Tobii Dynavox-Gerät

Onlinehilfe
Bitte sehen Sie zuerst online auf der entsprechenden Support-Seite für Ihr Tobii Dynavox-Gerät nach. Dort finden Sie aktuelle Informationen zu Fragen sowie Tipps und Tricks rund um Ihr Produkt. Sie finden unsere Support-Seiten online auf: www.TobiiDynavox.com oder www.myTobiiDynavox.com oder www.my